

AGRAS T30

In the Box

同梱物

ภายในกล่อง

Trong hộp

Lieferumfang

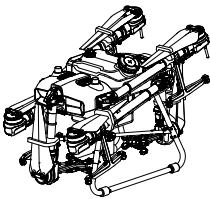
Contenido del embalaje

Contenu de l'emballage

Incluído na embalagem

- EN** Check that all of the following items are included in the package. If any item is missing, contact DJI™ or your local dealer.
- JP** 以下の品目がパッケージにすべて揃っているかご確認ください。同梱されていない品目があれば、DJI™またはお近くの販売店までお問い合わせください。
- TH** ตรวจสอบว่ามีสิ่งของตามรายการต่อไปนี้ทั้งหมดอยู่ในกล่อง หากมีอุปกรณ์ชิ้นใดหายไป กรุณาติดต่อ DJI™ หรือตัวแทนจำหน่ายใกล้บ้านคุณ
- VI** Kiểm tra để đảm bảo tất cả các mục sau có trong hộp sản phẩm. Nếu thiếu, liên hệ với DJI™ hoặc đại lý ở khu vực của bạn.
- DE** Bitte prüfen Sie, ob alle hier aufgeführten Teile in der Verpackung enthalten sind. Falls eines oder mehrere Teile fehlen, wenden Sie sich an Ihren Ansprechpartner bei DJI™ oder Ihren örtlichen Händler.
- ES** Compruebe que el embalaje contiene todos los elementos siguientes. Si falta algún componente, póngase en contacto con DJI™ o con su distribuidor local.
- FR** Vérifiez que l'emballage contient l'ensemble des éléments suivants. S'il manque des éléments, contactez DJI™ ou votre revendeur local.
- PT-BR** Verifique se todos os itens a seguir estão inclusos na embalagem. Se faltar algum item, entre em contato com a DJI™ ou com seu revendedor local.

× 1



Aircraft (inc. Spraying System and Propeller Holders)
 機体 (噴霧システムとプロペラホルダーを含む)
 โดรน(พร้อมระบบพ่นและตัวยึดใบพัด)
 Máy bay (Cùng với hệ thống phun và kẹp giữ cánh quạt)
 Fluggerät (inkl. Sprühsystem und Propellerhalterungen)
 Aeronave (incluye sistema de pulverización y sujeciones de las hélices)
 Appareil (avec le système d'épandage et les attaches-hélices)
 Aeronave (incluindo sistema de pulverização e suportes de hélices)

× 1



Tool Box
 ツールボックス
 กล่องเครื่องมือ
 Hộp dụng cụ
 Teilesatz
 Caja de herramientas
 Boîte à outils
 Caixa de ferramentas



Manuals

In the Box
Disclaimer and Safety Guidelines
Quick Start Guide

マニュアル

同梱物
免責事項と安全に関するガイドライン
クイックスタートガイド

คู่มือ

ภายในกล่อง
ข้อสงวนสิทธิ์และคำแนะนำด้านความปลอดภัย
คู่มือเริ่มใช้งานฉบับย่อ

Hướng dẫn sử dụng

Trong hộp
Tuyên bố khước từ trách nhiệm
và Hướng dẫn an toàn
Hướng dẫn sử dụng nhanh

Produktdokumentation

Lieferumfang
Haftungsausschluss und
Sicherheitsvorschriften
Kurzanleitung

Manuales

Contenido del embalaje
Renuncia de responsabilidad y
directrices de seguridad
Guía de inicio rápido

Manuels

Contenu de l'emballage
Clauses d'exclusion de
responsabilité et consignes de
sécurité
Guide de démarrage rapide

Manuais

Incluído na embalagem
Isenção de Responsabilidade e
Diretrizes de Segurança
Guia de início rápido

The tool box includes the following items:

กล่องเครื่องมือมีอุปกรณ์ดังต่อไปนี้:

Der Teilesatz enthält folgende Artikel:

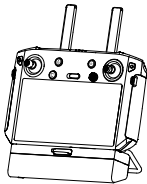
La boîte à outils inclut les éléments suivants :

ツールボックスには、次の品目が入っています：

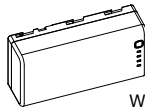
Hộp dụng cụ bao gồm các chi tiết sau:

La caja de herramientas incluye los elementos siguientes:

A caixa de ferramentas inclui os seguintes itens:

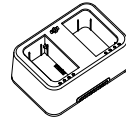


× 1



WB37

× 1



USB-C

× 1

Remote Controller

送信機

รีโมทคอนโทรล

Bộ điều khiển từ xa

Fernsteuerung

Control remoto

Radiocommande

Control remoto

Remote Controller Intelligent
Battery

送信機インテリジェントバッテリー

แบตเตอรี่อัจฉริยะสำหรับรีโมทคอนโทรล

Pin Thông minh của Bộ điều khiển
từ xa

Intelligent Battery der
Fernsteuerung

Batería Inteligente del control
remoto

Batterie Intelligente de la
radiocommande

Batería inteligente do controle
remoto

Intelligent Battery Charging Hub

อินเทリเจนท์แบตเตอรี่-充電
ฮับ

แท่นชาร์จแบตเตอรี่อัจฉริยะ

Cốc sạc Pin Thông minh

Akkuladestation der Intelligent
Battery

Centro de carga de Baterías
Inteligentes

Station de recharge de la Batterie
Intelligente

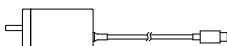
Carregador com múltiplas entradas
para bateria inteligente

× 1



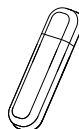
Remote Controller Lanyard
送信機ストラップ
สายคล้องรีโมทคอนโทรล
Dây đeo Bộ điều khiển từ xa
Trageband für Fernsteuerung
Correa del control remoto
Sangle de la radiocommande
Cordão para controle remoto

× 1



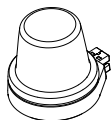
65W Portable Charger
65W ポータブル充電器
เครื่องชาร์จแบบพกพา 65W
Bộ sạc di động 65W
65W Tragbares Ladegerät
Cargador portátil de 65 W
Chargeur portable 65 W
Carregador portátil 65 W

× 1



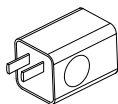
4G Dongle
4G ดองเกิล
ดองเกิล 4G
Mô-đun rời 4G
4G-Dongle
Adaptador 4G
Dongle 4G
Dongle 4G

× 1



RTK Dongle
RTK ดองเกิล
ดองเกิล RTK
Mô-đun rời RTK
RTK-Dongle
Adaptador RTK
Dongle RTK
Dongle RTK

× 1

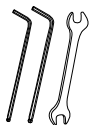


USB Charger
USB 充電器
เครื่องชาร์จ USB
Bộ sạc USB
USB-Ladegerät
Cargador USB
Chargeur USB
Carregador USB

× 1



USB-C Cable
USB-C เคเบิล
สาย USB-C
Cáp USB-C
USB-C-Kabel
Cable USB-C
Câble USB-C
Cabo USB-C



Tools

3.0 mm Hex Key
4.0 mm Hex Key
Double-Ended Wrench

Dụng cụ

Chìa khóa đầu lục giác 3 mm
Chìa khóa đầu lục giác 4 mm
Cờ lê hai đầu

Outils

Clé hexagonale 3,0 mm
Clé hexagonale 4,0 mm
Clé Allen à deux extrémités

ツール

3.0 mm 六角棒スパナ
4.0 mm 六角棒スパナ
両口レンチ

Werkzeuge

3,0 mm-Innensechskant-Schraubendreher
4,0 mm-Innensechskant-Schraubendreher
Doppelschraubenschlüssel

Ferramentas

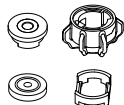
Chave tipo Allen de 3,0 mm
Chave tipo Allen de 4,0 mm
Chave inglesa

อุปกรณ์

ประแจหกเหลี่ยม 3.0 มม.
ประแจหกเหลี่ยม 4.0 มม.
ประแจปากตาย

Herramientas

Llave Allen de 3.0 mm
Llave Allen de 4.0 mm
Llave inglesa doble



Nozzle Pack

Nozzle × 16
Nozzle Buckle × 16
Nozzle Sealing Ring × 16
Nozzle Locating Ring × 16

ノズルパッケージ

ノズル × 16
ノズルバックル × 16
ノズル密封リング × 16
ノズル位置固定用リング × 16

แพ็คเกจหัวฉีด

หัวฉีด × 16
เข็มขัดรัดหัวฉีด × 16
วงแหวนกันหัวฉีดรั่ว × 16
วงแหวนรองหัวฉีด × 16

Hộp vòi phun

Vòi phun × 16
Khóa vòi phun vườn cây × 16
Vòng đệm kín vòi phun × 16
Vòng định vị vòi phun × 16

Düsen-Pack

Sprühdüse × 16
Düsenkappe × 16
Düsen-Dichtring × 16
Düsen-Zentrierring × 16

Paquetes de boquillas

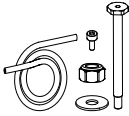
Boquilla × 16
Cierre de boquilla × 16
Junta tórica de boquilla × 16
Anillo de retención de boquilla × 16

Packs de buses

Buse × 16
Boucle de buse × 16
Bague d'étanchéité de la buse × 16
Bague de localisation de la buse × 16

Pacotes de bicos

Bico de pomar × 16
Fivela de bico × 16
Anel de vedação de bicos × 16
Anel de localização de bicos × 16



Spare Screws, Nuts, and Other Accessories

Hose
Hose Nuts A
Hose Nuts B
Frame Arm Pins
Propeller Washers
M3×8 Screws, M3×10 Screws,
M4×10 Screws, M5×10 Screws

予備ネジ、ナット、その他のアクセサリ

ホース
ホースナット A
ホースナット B
フレームアームピン
プロペラ ワッシャー
M3×8 ネジ、M3×10 ネジ、
M4×10 ネジ、M5×10 ネジ

สกรูและน็อตอะไหล่และอุปกรณ์อื่น ๆ

ท่อ
น็อตขันท่อ A
น็อตขันท่อ B
สลักเฟรมไม้ตรน
ที่ล้างใบพัด
สกรู M3×8, สกรู M3×10,
สกรู M4×10, สกรู M5×10

Ốc vít, ốc và phụ kiện thay thế khác

Ống mềm
Ốc cho ống A
Ốc cho ống B
Chốt tay gắn khung
Vòng đệm cánh quạt
Ốc vít M3×8, Ốc vít M3×10,
Ốc vít M4×10, Ốc vít M5×10

Ersatzschrauben, Muttern und anderes Zubehör

Schlauch
Schlauchmutter A
Schlauchmutter B
Rahmenausleger, Stifte
Propellerscheiben
M3×8-Schrauben, M3×10-Schrauben
M4×10-Schrauben, M5×10-Schrauben

Tornillos y tuercas de repuesto, y otros accesorios

Manguera
Tuercas de la manguera A
Tuercas de la manguera B
Pines del brazo del bastidor
Arandelas de hélice
Tornillos M3 × 8, tornillos M3 × 10
Tornillos M4 × 10, tornillos M5 × 10

Vis, écrous et autres accessoires de rechange

Tuyau
Écrou pour tuyau A
Écrou pour tuyau B
Broches pour bras
Rondelles pour hélices
Vis M3×8, vis M3×10,
Vis M4×10, vis M5×10

Parafusos e porcas sobressalentes, além de outros acessórios

Manguera
Porcas da manguera A
Porcas da manguera B
Pinos do braço da estrutura
Arnuelas da hélice
Parafusos M3×8, parafusos M3×10, parafusos M4×10,
parafusos M5×10

In some countries and regions, Intelligent Flight Batteries are included in the package.

一部の国と地域では、インテリジェント フライトバッテリーはパッケージに同梱されています。

ในบางประเทศ/บางภูมิภาค นวัตกรรมแบตเตอรี่อัจฉริยะจะรวมอยู่ในแพ็คเกจ

Ở một số quốc gia/khu vực, Pin Bay Thông minh được cung cấp trong hộp sản phẩm.

In einigen Ländern/Regionen ist die Intelligent Flight Battery in der Packung enthalten.

En algunos países o regiones, las Baterías de Vuelo Inteligente vienen incluidas en el embalaje.

Dans certains pays ou certaines régions, les Batteries de Vol Intelligentes sont incluses dans l'emballage.

Em alguns países/regiões, as baterias de voo inteligente estão incluídas no pacote.

Download the Agras T30 User Manual at
<http://www.dji.com/t30>

* The content is subject to change without prior notice.

AGRAS and © are trademarks of DJI.
Copyright © 2022 DJI All Rights Reserved.



T30DMN000Y05